

Elisa Fernández Rei / Alba Agüete Cajiao / César Osorio Peláez (2014):  
“FOLERPA: ferramenta on-line para el desarrollo de experimentos perceptivos”. *VI Congreso Internacional de Fonética Experimental*.  
Valencia, 5-7 novembro 2014

---



You are free to copy, distribute and transmit the work under the following conditions:

- **Attribution** — You must attribute the work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
- **Non commercial** — You may not use this work for commercial purposes.



# FOLERPA:

herramienta on-line para el  
desarrollo de experimentos  
perceptivos

Elisa Fernández Rei

Alba Agüete Cajiao

César Osorio Peláez

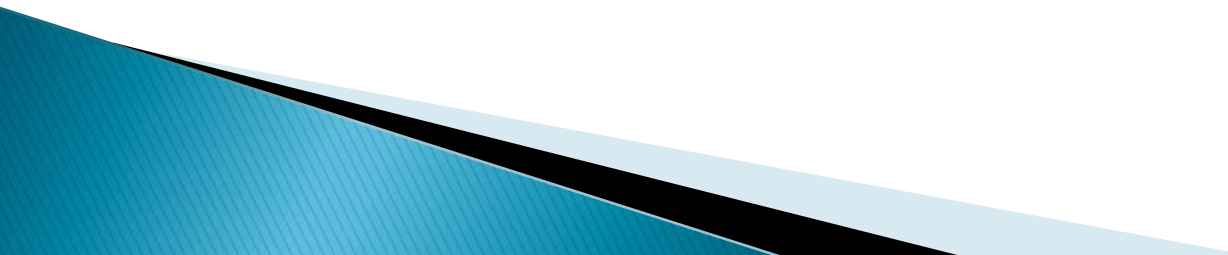


INSTITUTO DA LINGUA GALEGA

# Otras herramientas para el desarrollo de test perceptivos

- ❖ S.O.A.P. (1994) University College London.
- ❖ PTM (1994) Ruhr-Universität Bochum.
- ❖ PsyScope (1994) Carnegie Mellon University.
- ❖ PRAAT, Universiteit Van Amsterdam.
- ❖ PERCEVAL (2008) Laboratoire Parole et Langage, Aix-en Provence.

# Características

- ❖ Lenguaje de script
  - ❖ No permiten realizar test on-line
  - ❖ No ofrecen tratamiento estadístico
- 

## ❖ Script de PRAAT

```
Script "C:\Users\elisa\Dropbox\wuerzburg 2013\plataforma\presentacion\ex_script_praat..."
File Edit Search Convert Font Run Help
"ooTextFile"
"ExperimentMFC 5"

stimuliAreSounds? <yes>

stimulusFileNameHead = "Sounds/"
stimulusFileNameTail = ".wav"

stimulusCarrierBefore = "weSayTheWord"
stimulusCarrierAfter = "again"

stimulusInitialSilenceDuration = 0.5 seconds
stimulusMedialSilenceDuration = 0

numberOfDifferentStimuli = 4
"heed" ""
"hid" ""
"hood" ""
"hud" ""
numberOfReplicationsPerStimulus = 3
breakAfterEvery = 0

randomize = <PermuteBalancedNoDoublets>
```

## ❖ Assistente de scripts de PERCEVAL

Untitled - Perc GenScript

File ?

Data 20/09/2010

Versão 3.0.5.0

Autor

Título

Objetivo

Observações

1 Parametrização dos dados das provas

2 Encadeamento dos eventos

3 Parametrização dos settings

4

NUM



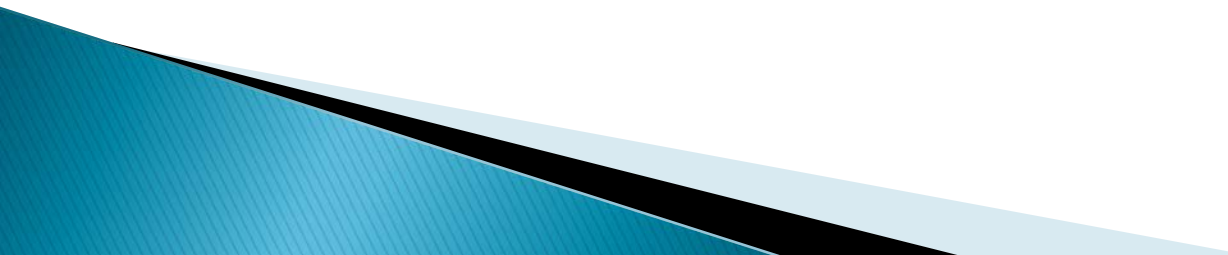
# FOLERPA

Ferramenta On-Line  
de ExpeRimentación PerceptivA

<http://ilg.usc.es/FOLERPA/>

- ❖ Paquete de herramientas on-line
  - Elimina los problemas de compatibilidad entre diferentes sistemas operativos
- ❖ Acceso libre y gratuito
- ❖ Interfaz amigable e intuitiva

# OBJETIVOS

- ❖ Herramienta on-line
  - ❖ Compromiso entre flexibilidad y un entorno amigable e intuitivo
  - ❖ Tratamiento estadístico básico
  - ❖ Realización de test simultáneamente
- 

# Características de FOLERPA

- ❖ Perfiles de acceso:
  - Investigador: realización, administración y difusión de los test
  - Juez/participante: respuesta a los test



# Perfil investigador

[Inicio](#) [Presentación](#) [Publicacións](#) [Equipo](#) [Ligazóns](#) [Axuda](#) [Contacto](#)

## INFORMACIÓN:

Todos os campos son obrigatorios

### Rexistro de investigador

Nome de usuario

Contrasinal

Repetir contrasinal

Email

Nome  Nome  Apellidos

Sexo  Home  Muller

Localidade

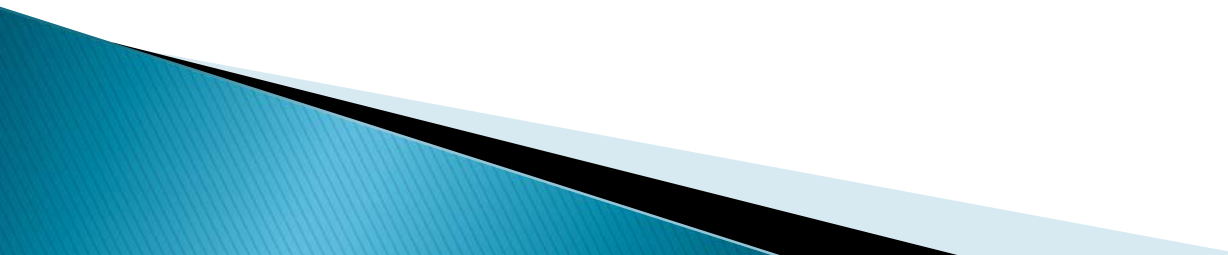
País

Nome da institución na que traballa

Área de investigación

Lín e acepto os [Termos e Condicións](#)

# Elaborar un test

- ▶ Datos del test
  - ▶ Datos de los jueces
  - ▶ Categorías
  - ▶ Instrucciones
  - ▶ Casos (*trials*)
  - ▶ Caracterización
  - ▶ Bloques
  - ▶ Previsualizar test
- 

## XERADOR DE TESTS

**Elaborar un test**

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

## MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

**1. Datos do test**

2. Datos dos xuíces

3. Categorias

4. Instrucións

5. Casos

6. Caracterización

7. Bloques

8. Previsualizar test

### Datos do test

\* Título

Título-explicación

\* Código do test para os xuíces

Propósito da investigación

Observacións

Anterior

**Seguinte**

## XERADOR DE TESTS

**Elaborar un test**

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

## MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

1. Datos do test

**2. Datos dos xuíces**

3. Categorías

4. Instrucións

5. Casos

6. Caracterización

7. Bloques

8. Previsualizar test

### Datos dos xuíces

Categoría 

Valores

  
Categoría 

Valores

  
  
**+ Engadir****Anterior****Seguinte**

## XERADOR DE TESTS

**Elaborar un test**

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

## MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

1. Datos do test

2. Datos dos xuíces

**3. Categorías**

4. Instrucións

5. Casos

6. Caracterización

7. Bloques

8. Previsualizar test

### Categorías asociadas ós estímulos

Categoría 

Valores

  
  
Categoría 

Valores

  
Categoría 

Valores

Anterior

Seguiente

XERADOR DE TESTS

**Elaborar un test**

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

1. Datos do test

2. Datos dos xuíces

3. Categorías

**4. Instrucións**






5. Casos

6. Caracterización

7. Bloques

8. Previsualizar test

### Instrucións do test

**B I I<sub>x</sub>**     Estilo ▼ Normal ▼ 

### Texto de fin do test

**B I I<sub>x</sub>**     Estilo ▼ Formato ▼ 

Anterior

Seguinte

## XERADOR DE TESTS

**Elaborar un test**

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

## MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

1. Datos do test

2. Datos dos xuíces

3. Categorias

4. Instrucións

**5. Casos**

6. Caracterización

7. Bloques

8. Previsualizar test

### Predefinición de casos

Nº de estímulos por caso Nº de opcións de resposta Repeticións dos casos  Non  Si Pausas entre os casos  Non  Si Pausas entre os estímulos  Non  Si Orde dos casos 

Anterior

Seguinte

XERADOR DE TESTS

Elaborar un test

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

1. Datos do test

2. Datos dos xuíces

3. Categorias

4. Instrucións

5. Casos

6. Caracterización

7. Bloques

8. Previsualizar test

### Caso 1

Pregunta

Estímulo 1



Categorías

Resposta 1

Resposta 2

Resposta correcta

Repetir conxunto de estímulos  Non  Si

Anterior

Seguinte

XERADOR DE TESTS

**Elaborar un test**

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

1. Datos do test

2. Datos dos xuíces

3. Categorías

4. Instrucións

5. Casos

**6. Caracterización**

7. Bloques

8. Previsualizar test

Pregunta Que escostas?

Estímulo 1



dato.wav



Categorías

Dental

+

Medial

Resposta 1

Dato

Resposta 2

Dado

Resposta correcta

Resposta 2

Repetir conxunto de estímulos

Non  Si

2

+ Engadir

Anterior

Seguinte

## XERADOR DE TESTS

**Elaborar un test**

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

## MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

1. Datos do test

2. Datos dos xuíces

3. Categorias

4. Instrucións

5. Casos

6. Caracterización

7. Bloques

8. Previsualizar test

### Caracterización dos bloques

Nº de bloques

Repeticións dos  
bloques Non  Si

Orde dos bloques

### Texto da pausa

**B***I*I<sub>x</sub>

☰

☷

☰

☷

””

🔗

💬

Estilo ▾

Formato ▾

🔄

Anterior

Seguinte

XERADOR DE TESTS

**Elaborar un test**

Administrar tests

Difundir un test

Análise dos datos

MÁIS INFORMACIÓN

Manual

Glosario

Bibliografía

## Constrúe o teu propio test

1. Datos do test

2. Datos dos xuíces

3. Categorias

4. Instrucións

5. Casos

6. Caracterización

7. Bloques

8. Previsualizar test

Pantalla completa

### CARGANDO TEST



COMENZAR

Anterior

Finalizar

est  
ests  
est  
datos  
CIÓN

1. Datos do test    2. Datos dos xuíces    3. Categorías    4. Instrucións  
5. Casos    6. Caracterización    7. Bloques    8. Previsualizar test

### Revise os datos antes de gardar o test

**Datos do test**  
Código: 007  
Título: Oclusivas  
Título-explicación:  
Propósito da investigación:  
Observacións:

---

**Casos**  
Nº de casos: 2  
Estímulos por caso: 1  
Opcións de resposta: 2  
Repetición dos casos: 5  
Pausas entre os casos: 500 ms  
Pausas entre os estímulos: 2000 ms  
Orde dos casos: Predeterminado

Anterior    Finalizar

1. Datos do test	2. Datos dos xuíces	3. Categorías	4. Instrucións
5. Casos	6. Caracterización	7. Bloques	8. Previsualizar test

## Revisión

### Datos

Código: [ ]

Título: [ ]

Título-explicito: [ ]

Propósito: [ ]

Observación: [ ]

### Casos

Nº de casos: [ ]

Estímulos: [ ]

Opcións de [ ]

Repetición [ ]

Pausas entre [ ]

Pausas entre [ ]

Orde dos [ ]

Repetición dos casos: **5**

Pausas entre os casos: **500 ms**

Pausas entre os estímulos: **2000 ms**

Orde dos casos: **Predeterminado**

### Bloques

Nº de bloques: **1**

Repetición dos bloques: **Non**

Orde dos bloques: **Predeterminado**

### Contaxes categorías

Cat. Punto de articulación (Labial): **1**

Cat. Punto de articulación (Dental): **1**

Cat. Voz (+): **2**

Cat. Posición na palabra (Inicial): **1**

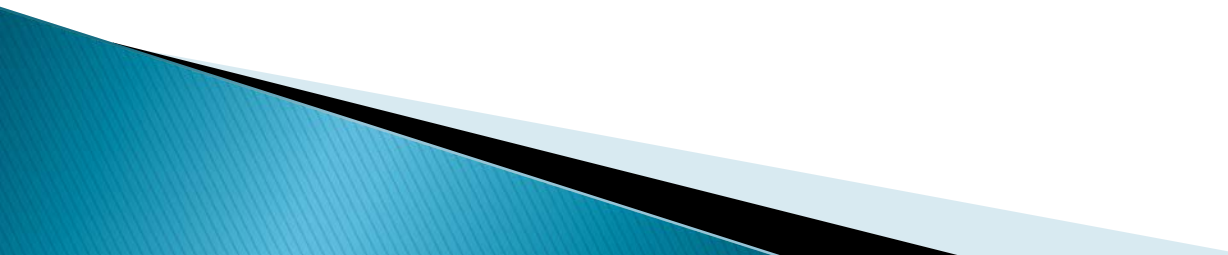
Cat. Posición na palabra (Medial): **1**

Cancelar **Gardar ✓**

Anterior

Finalizar


# Administrar test

- ❖ Información
  - ❖ Previsualización del test
  - ❖ Previsualización de respuestas
  - ❖ Clonación
  - ❖ Eliminación
- 



## Zona de administración FOLERPA

Investigador

 Elisa Fernández Rei ▾

### XERADOR DE TESTS

[Elaborar un test](#)

**[Administrar tests](#)**

[Difundir un test](#)

[Análise dos datos](#)

### MÁIS INFORMACIÓN






[Manual](#)

[Glosario](#)

[Bibliografía](#)

## OCCLUSIVAS

Código: **007**

-  [Información](#)
-  [Previsualizar](#)
-  [Respostas xuíces](#)
-  [Clonar](#)
-  [Borrar](#)

 0



Nome de usuario

Contrasinal

Acceder

Esqueciches o contrasinal?

Rexistro de usuario

# Análisis de los datos

## ❖ Descarga de datos

- Tabla con los datos relativos a las categorías de los estímulos
- Tabla con los datos de los jueces
- Tabla con las respuestas del test

# Análisis de los datos

## ❖ Desc

- Tal de
- Tal
- Tal

**Información**  
Respostas xuíces

---

Respostas dos xuíces  
Datos dos xuíces  
Categorías

0

**Información**  
Respostas xuíces

---

Respostas dos xuíces  
Datos dos xuíces  
Categorías

36

**Información**  
Respostas xuíces

---

Respostas dos xuíces  
Datos dos xuíces  
Categorías

35

**SINÓNIMOS1**

**SINÓNIMOS2**

**TEST2**

Código: **t1n**

---

**Información**  
Respostas xuíces

---

Respostas dos xuíces  
Datos dos xuíces  
Categorías

36

Código: **t2n**

---

**Información**  
Respostas xuíces

---

Respostas dos xuíces  
Datos dos xuíces  
Categorías

1

Código: **t002pmin**

---

**Información**  
Respostas xuíces

---

Respostas dos xuíces  
Datos dos xuíces  
Categorías

9


**TEST3**

**TEST-2**

**TEST-2**

# Zona de administración FOLERPA

Investigador

 Alba Aguite ▾

XERADOR DE TESTS

[Elaborar un test](#)

[Administrar tests](#)

[Difundir un test](#)

[Análise dos datos](#)

MÁIS INFORMACIÓN

[Manual](#)

[Glosario](#)

[Bibliografía](#)


## Sinónimos1

id	id_Xuíz	Data_intento	Caso	Pregunta	Estimulo
1	pabloestevez	01/10/2014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3
2	pabloestevez	01/10/2014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3
3	pabloestevez	01/10/2014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3
4	pabloestevez	01/10/2014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3
5	pabloestevez	01/10/2014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3
6	pabloestevez	01/10/2014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3
7	pabloestevez	01/10/2014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3
8	pabloestevez	01/10/2014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3
9	pabloestevez	01/10/2014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3
10	pabloestevez	01/10/2014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3
11	pabloestevez	01/10/2014	7	Cal é o sinónimo?	peega2.mp3
12	pabloestevez	01/10/2014	7	Cal é o sinónimo?	peega2.mp3

[← Voltar á listaxe de test](#)

# Zona de administración FOLERPA

Investigador

 Alba Agüete ▾

XERADOR DE TESTS

[Elaborar un test](#)

[Administrar tests](#)

[Difundir un test](#)

[Análise dos datos](#)

MÁIS INFORMACIÓN

[Manual](#)

[Glosario](#)

[Bibliografía](#)

## Sinónimos1

Intento	Caso	Pregunta	Estimulo	Resposta	Resposta correcta
014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3	✓ rama	rama
014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3	✓ rama	rama
014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3	✗ pita	rama
014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3	✓ rama	rama
014	10	Cal é o sinónimo?	poola2.mp3	✓ rama	rama
014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3	✓ demostrativo	demostrativo
014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3	✗ letra	demostrativo
014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3	✗ letra	demostrativo
014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3	✗ letra	demostrativo
014	4	Cal é o sinónimo?	ese2.mp3	✗ letra	demostrativo
014	7	Cal é o sinónimo?	peega2.mp3	✗ paxaro	traba
014	7	Cal é o sinónimo?	peega2.mp3	✗ paxaro	traba

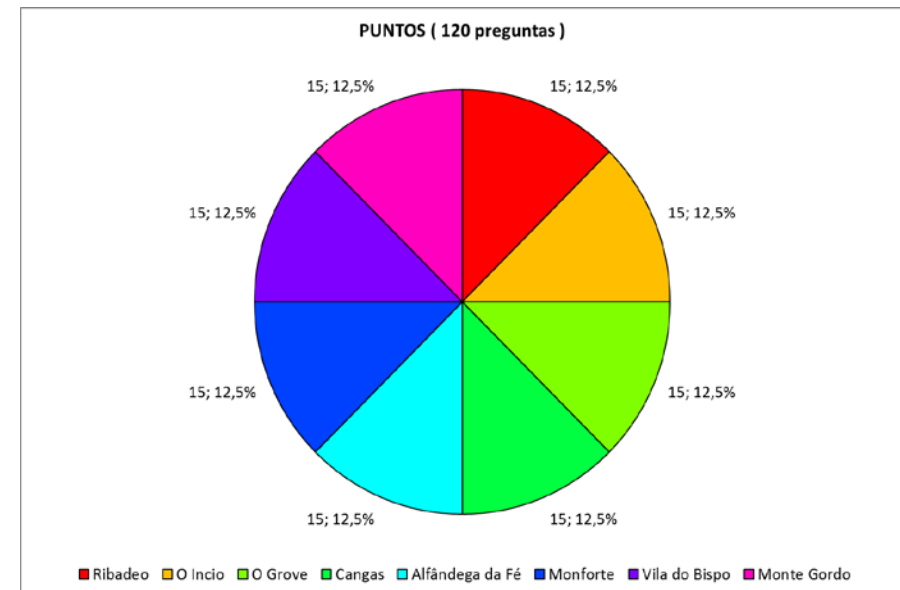
# Análisis de los datos (en desarrollo)

- ❖ Análisis estadístico
  - Análisis descriptivo del test
    - Detectar errores

Nome do test	Test 5	
Descrición	Test perceptivo galego vs. portugués	
Número de preguntas	Bloque 1	60
	Bloque 2	60
	Test completo	120
Datas realización	13/05/2013 a 13/06/2013	
Número de xuíces que responderon ao test	Bloque 1	72
	Bloque 2	72
	Test completo	72

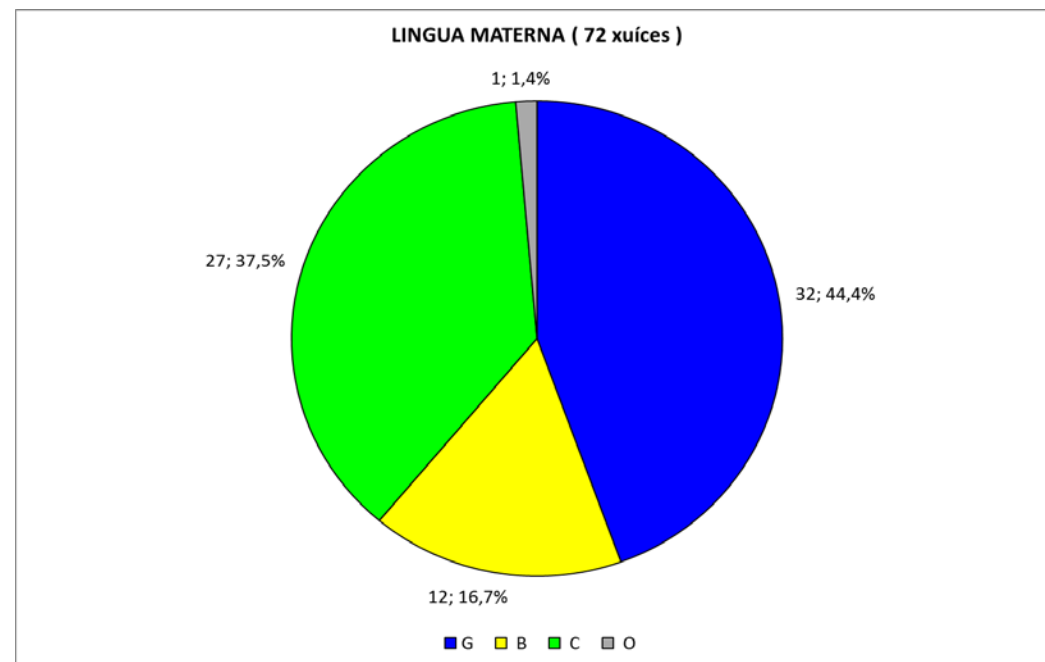
# Análisis de los datos: categorías

- ❖ Detectar errores
- ❖ Detectar si la distribución de los parámetros del test es equilibrada



# Análisis de los datos: jueces

Lingua materna	Xuíces	Porcentaxes
G	32	44,4%
B	12	16,7%
C	27	37,5%
O	1	1,4%
<b>Total</b>	<b>72</b>	<b>100,0%</b>



# Análisis de los datos: respuestas

## ❖ Análisis estadístico

- Análisis descriptivo de las respuestas
  - Recuentos
  - Porcentajes
  - Intervalos de confianza

# Tipos de test que permite realizar

- ❖ DISCRIMINACIÓN
  - AX
  - AXB
- ❖ IDENTIFICACIÓN
  - SI/NO
  - Múltiples opciones
  - Test de intruso
- ❖ DISEÑOS MIXTOS

# Evaluación

- ❖ 3 investigadoras registradas
- ❖ 17 test realizados
  - Identificación
  - Discriminación
- ❖ Alrededor de 500 participantes como jueces

# Financiación

- *Estudio perceptivo de la variación prosódica dialectal del gallego*, proyecto financiado por el MICINN (2009–2013) y dirigido por Elisa Fernández Rei.



- Grupo FILGA (GI-1743): *Consolidación e estruturación de unidades de investigación competitivas do Sistema Universitario de Galicia (GRC)*.



INSTITUTO DA LINGUA GALEGA

- TecAnDaLi– Red financiada por la Xunta de Galicia (2012–2013, 2014–2015)



**Moitas grazas!**

<http://ilg.usc.es/FOLERPA/>